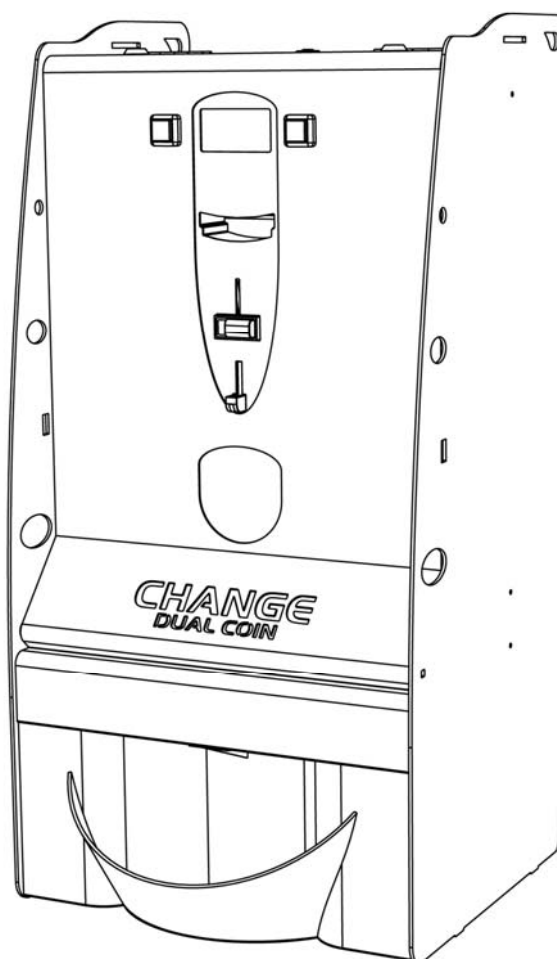


Dual Coin

Cambiamonete



Manuale operativo

GUIDA AI SIMBOLI DI QUESTO MANUALE

Ai fini di agevolare la consultazione questo manuale è stato corredato dei seguenti simboli.



Informazioni importanti



Leggere attentamente prima dell'uso



Attenzione!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

IL COSTRUTTORE: Comestergroup s.r.l. via M. Curie 8,20060 Gessate MI

DICHIARA

Che il prodotto:

TIPO: Cabiamonete
MARCA: Comestergroup
MODELLO: Dual coin

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:

2004/108/CEE

E che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 60355-2-82

Gessate, 15/02/2008

Riccardo Chionna , Amministratore Delegato Comestergroup s.r.l.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Al fine di prevenire danni derivanti da corti circuiti e incendi, questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza .



Questi dispositivi non devono essere esclusi dal circuito, rimossi o disattivati, per nessun motivo.

Nel caso debbano essere disattivati, per eseguire operazioni di manutenzione o di riparazione, si deve operare sull'apparecchiatura solo in assenza di alimentazione elettrica.



I dispositivi di sicurezza sono stati realizzati in conformità alle normative vigenti.

Si raccomanda all'operatore di verificare l'efficienza eseguendo controlli periodici.

Rischi derivanti dall'uso dell'apparecchiatura

Se mantenuto in buone condizioni d'uso e installato correttamente (secondo quanto prescritto da questo manuale), l'apparecchio non espone l'utilizzatore a pericoli di alcun genere.

Il personale adibito al caricamento degli erogatori e all'accensione dell'apparecchio, alla manutenzione della macchina deve tenere in considerazione che: tutte le parti mobili, sportelli, cassa, possono causare delle lesioni di varia entità, se non opportunamente manovrate; è buona norma inoltre togliere l'alimentazione per qualsiasi operazione eseguita con l'apparecchio aperto (manutenzione, ecc.)



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale.
Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.



Rischi di schiacciamento durante la movimentazione degli elementi mobili dell'apparecchio.
Le attività di apertura e chiusura dei vani devono essere compiute lentamente e con attenzione.

Rischi durante l'installazione e la preparazione dell'apparecchio

Seguire le istruzioni di installazione dell'apparecchio riportate in seguito (paragrafo 9) in modo da minimizzare i rischi per persone e cose.



Rischi di schiacciamento durante la movimentazione e posizionamento dell'apparecchiatura.
Le attività di trasporto dell'apparecchiatura devono essere effettuate da un **tecnico qualificato** in operazioni di movimentazione carichi (carrellisti, ecc...)

Precauzioni:

- Utilizzare sollevatori e attrezzature di imbracatura idonee
- Eseguire le operazioni in area sgombra da ostacoli o persone.
- Prima di sollevare, accertare sempre la stabilità del carico ed eseguire movimenti con molta cautela evitando possibili ondeggiamenti.



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale. Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.

Precauzioni:

- Verificare che la linea di distribuzione sia dimensionata in relazione all'intensità di corrente assorbita dall'apparecchiatura
- Effettuare il collegamento all'impianto di messa a terra, prima dei collegamenti dell'apparecchiatura o degli aggregati.

Rischi durante la manutenzione dell'apparecchio



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatto diretto con parti in tensione all'interno dell'armadio contenente i componenti elettrici. Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.

Precauzioni:

- Prestare assistenza sulla macchina solo dopo essersi accertati di aver disinserito l'interruttore generale di corrente.

Segnaletica

L'apparecchio è stato corredato di segnaletica composta da etichette di avvertenza posizionate in prossimità delle zone pericolose e riportano i pittogrammi di indicazione pericolo convenzionali con simbologie e/o scritte di riferimento.



PERICOLO GENERICO



PERICOLO DI FOLGORAZIONE



MESSA A TERRA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Leggere attentamente quanto segue al fine di apprendere le condizioni generali di garanzia previste per questo prodotto.

I beni forniti si intendono assistiti da garanzia da parte della nostra azienda per la durata di 12 mesi. Il termine decorre dalla data d'acquisto (farà fede la fattura). La garanzia si intende esclusivamente limitata al normale funzionamento del bene fornito ed al risultato del servizio prestato. Il ripristino della normale funzionalità del bene fornito verrà eseguito presso la ns. sede.

La ns. azienda non si assume alcuna responsabilità circa il funzionamento dei beni forniti in condizioni ambientali o in presenza di condizioni tecniche difformi dalle prescrizioni da noi date e normalmente riportate nella documentazione tecnica. Resta espressamente esclusa ogni ns. responsabilità per danni diretti o indiretti comunque non derivanti dal malfunzionamento.

La garanzia decade qualora l'acquirente sia inadempiente nel pagamento del prezzo. La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- manomissione dell'etichetta riportante il numero di matricola dell'apparecchio;
- avaria o rottura causata dal trasporto;
- avaria o rottura derivante da atti vandalici, calamità naturali o di origine dolosa;
- errata o cattiva installazione del prodotto;
- inadeguatezza o anomalia degli impianti elettrici;
- trascuratezza, negligenza o incapacità nell'uso del prodotto;
- mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento;
- interventi per vizi presunti o per verifiche di comodo;
- intervento non autorizzato sul prodotto.

Gli interventi o le manipolazioni comunque effettuate sui beni oggetto della fornitura da parte di soggetti non autorizzati da noi comportano l'immediata decadenza della garanzia. Dichiariamo di avere attentamente considerato, al meglio delle conoscenze e delle pratiche costruttive, il problema della inviolabilità dei beni forniti da parte di soggetti che con dolo intendano alterarne il funzionamento. Non assumiamo tuttavia alcuna responsabilità per condotte illecite o danni che dovessero comunque derivare dall'utilizzo fraudolento dei beni forniti.

*Gentile cliente,
Grazie per aver scelto un prodotto Comestergroup; seguendo attentamente le indicazioni contenute in questo manuale, potrà apprezzare nel tempo e con soddisfazione le sue qualità.
La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso e manutenzione in conformità alle prescrizioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio e di conservare questo manuale per ogni futuro riferimento.*

Sommario

Sommario	8
1. Introduzione	10
2. Presentazione del prodotto	10
3. Avvertenze	10
4. Movimentazione e disimballaggio	11
4.1 Ricevimento del prodotto imballato	11
4.2 Movimentazione	11
4.3 Disimballaggio	12
4.4 Identificazione dell'apparecchio e degli accessori	12
5. Installazione	14
5.1 Ingombri.....	14
5.2 Installazione su base d'appoggio.....	15
5.3 Installazione su ripiano.....	15
6. Collegamenti	16
7. Avviamento dell'apparecchio	17
7.1 Operazioni preliminari	17
7.2 Funzionamento e programmazione	17
8. Programmazione	18
8.1 Operazioni preliminari	18
8.2 Impostazione dei parametri di funzionamento	19
A. Programmazione	20
B. Configurazione	26
8.2 Segnalazioni display	33
8.3 Contabilità	36

9. Cura e manutenzione	37
9.1 Manutenzione e pulizia esterna.....	37
9.2 Manutenzione e pulizia interna.....	37
9.3 Periodi di Inattività	37
10. Diagnostica e assistenza tecnica	39
11. Dati tecnici.....	40
13. Appendici.....	41
13.1 Messa fuori servizio e smaltimento	41
13.2 Schema elettrico	44

1. Introduzione

Questo manuale e i suoi allegati forniscono tutte le informazioni necessarie all'installazione del prodotto in tutte le sue parti, l'uso dello stesso non che alcune informazioni tecniche per una corretta manutenzione.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non presentano un impegno da parte di Comesterogroup.

Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica delle informazioni contenute in questo manuale; tuttavia Comesterogroup non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso.

Salvo diversa specificazione, ogni riferimento a società, nomi, dati ed indirizzi utilizzati negli esempi è puramente casuale ed ha il solo scopo di illustrare l'uso del prodotto.

Ogni riproduzione anche parziale ed in qualsiasi forma di questo documento senza l'esplicito consenso di Comesterogroup è strettamente proibita.

2. Presentazione del prodotto

Dual Coin è un cambiamonete sicuro e versatile che grazie al suo design si installa facilmente e si integra ottimamente in qualsiasi tipo di ambiente.

E' dotato di un accettatore di banconote, di un comodo display ed è corredato del pratico programmatore per la gestione dei parametri di funzionamento. A richiesta è disponibile in versione con gettoniera.

Dual coin è la soluzione ideale per l'erogazione in grandi quantità di due differenti tagli di monete/gettoni e garantisce sicurezza all'incasso perchè la sua struttura è progettata per resistere nel tempo ed è particolarmente robusta contro gli attacchi vandalici e di taccheggio grazie all'uso di lamiera ad alto spessore e alla serratura tubolare di sicurezza a tre punti di chiusura.

La sua programmazione è intuitiva e l'uso per l'utente finale risulta facile ed immediato.

3. Avvertenze



Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione.

La conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nel presente manuale è essenziale per un corretto uso del prodotto.

Verificare al momento del ricevimento che la confezione ed il prodotto stesso non abbiano subito danni durante il trasporto. Porre attenzione alle connessioni elettriche. I guasti causati dal mancato

rispetto di tutte le avvertenze riportate in questa pubblicazione, non sono coperte da garanzia.

Nel presente documento sono utilizzate simbologie per evidenziare situazioni importanti che devono essere attentamente osservate.

4. Movimentazione e disimballaggio

4.1 Ricevimento del prodotto imballato

All'atto del ricevimento del prodotto, controllare che lo stesso non abbia subito danni durante il trasporto. Se si dovessero notare danni, di qualsiasi natura, si faccia immediatamente reclamo al trasportatore.

Alla fine del trasporto l'imballo deve risultare integro, vale a dire *non* deve:

- Presentare ammaccature, segni di urti, deformazioni o rotture nell'involucro contenitore.
- Presentare zone bagnate o segni che possano portare a supporre che l'involucro sia stato esposto alla pioggia, al gelo o al calore.
- Presentare segni di manomissione.

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'ordine.

4.2 Movimentazione



Al fine di evitare danni all'apparecchio si consiglia di movimentarlo esclusivamente all'interno del suo imballo originario avvalendosi di strumenti di trasporto idonei. Prestare attenzione alle indicazioni di movimentazione stampate sulla scatola.

Dopo l'ispezione iniziale, reinserire l'apparecchio nel suo imballo per il trasporto verso la sua sede di collocazione finale.

Si raccomanda di:

non trascinare l'apparecchio.

non rovesciare o coricare l'imballo durante il trasporto o la movimentazione.

non urtare l'apparecchio.

non lasciare l'apparecchio (anche se nel suo imballo) esposto agli agenti atmosferici.

4.3 Disimballaggio

L'apparecchio viene consegnato, collaudato ed attrezzato in differenti imballi, uno per il cambiamonete e uno per la base in cartone ondulato che ne garantisce l'integrità durante la movimentazione e il trasporto.

Per agevolare il carico/scarico del prodotto, anche per mezzo di macchine per movimento terra (transpallets), le scatole sono adagate su un apposito pallet in legno (fino a due unità macchina per pallet).



Per il disimballaggio si consiglia di attenersi alle istruzioni stampate sulla scatola stessa.

Sia l'involucro in cartone, sia il pallet, sono prodotti che soddisfano le normative di riciclabilità e smaltimento (seguire le normative vigenti del paese di appartenenza).

4.4 Identificazione dell'apparecchio e degli accessori

La figura 1 mostra l'ubicazione della targa di riconoscimento che riporta le caratteristiche principali di funzionamento e di identificazione dell'apparecchiatura. Particolarmente importante è il numero di matricola stampigliato nel relativo riquadro. Tale numero va sempre citato in ogni richiesta di assistenza, ricambi, riparazioni o informazioni relative al funzionamento dell'apparecchiatura.

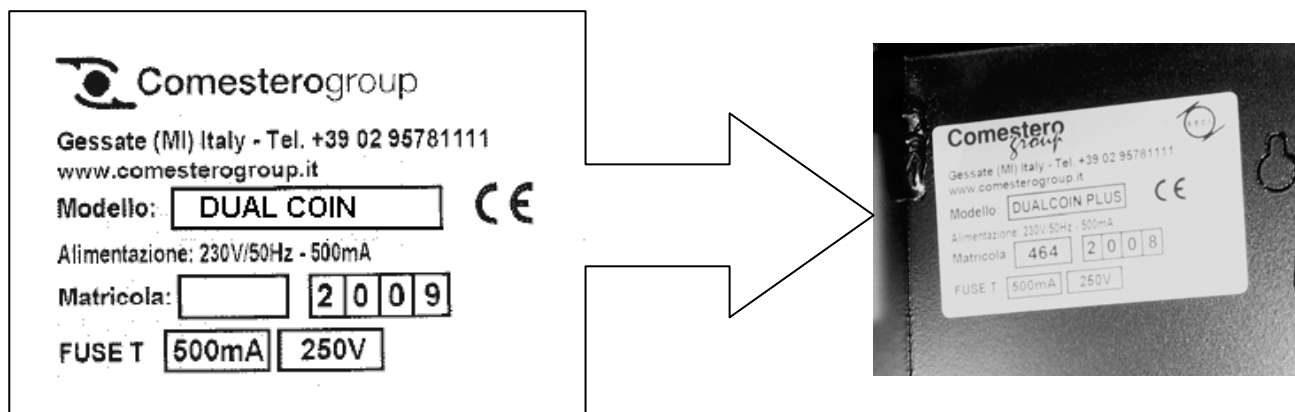


Fig. 1



La targa d'identificazione macchina deve essere ben leggibile. E' vietato asportarla o manomettere i dati riportati. In caso di danneggiamento o smarrimento, chiedere al costruttore una nuova targa sostitutiva. La targa è montata sull'apparecchiatura come indicato nella figura 1.

si ricorda che la garanzia è associata al numero di identificazione della macchina

Il prodotto ha di serie i seguenti accessori inclusi nella confezione (fig 2):

- Programmatore:

Tramite il quale si eseguono tutte le funzioni di programmazione descritte nel Capitolo "Programmazione".

- Chiavi di apertura vani:

Per ognuna delle due serrature di cui è dotato l'apparecchio, sono fornite due chiavi.

Si consiglia di creare due mazze di chiavi e riporre le chiavi di scorta in luogo sicuro ma diverso rispetto a quello normalmente utilizzato per il mazzo di chiavi di servizio.

Si consiglia inoltre di prendere nota del numero di serie bulinato su ciascuna chiave; in questo modo potete richiedere un duplicato della chiave a Comestero Group in caso di smarrimento.



Fig.2

5. Installazione

5.1 Ingombri

Di seguito viene riportato un disegno che mostra le dimensioni dell'apparecchio per agevolare la sua collocazione ed installazione. Il cambiamonete Dual Coin Plus può essere installato in 2 diverse modalità: su base d'appoggio (Fig. 3), o collocato su un ripiano.

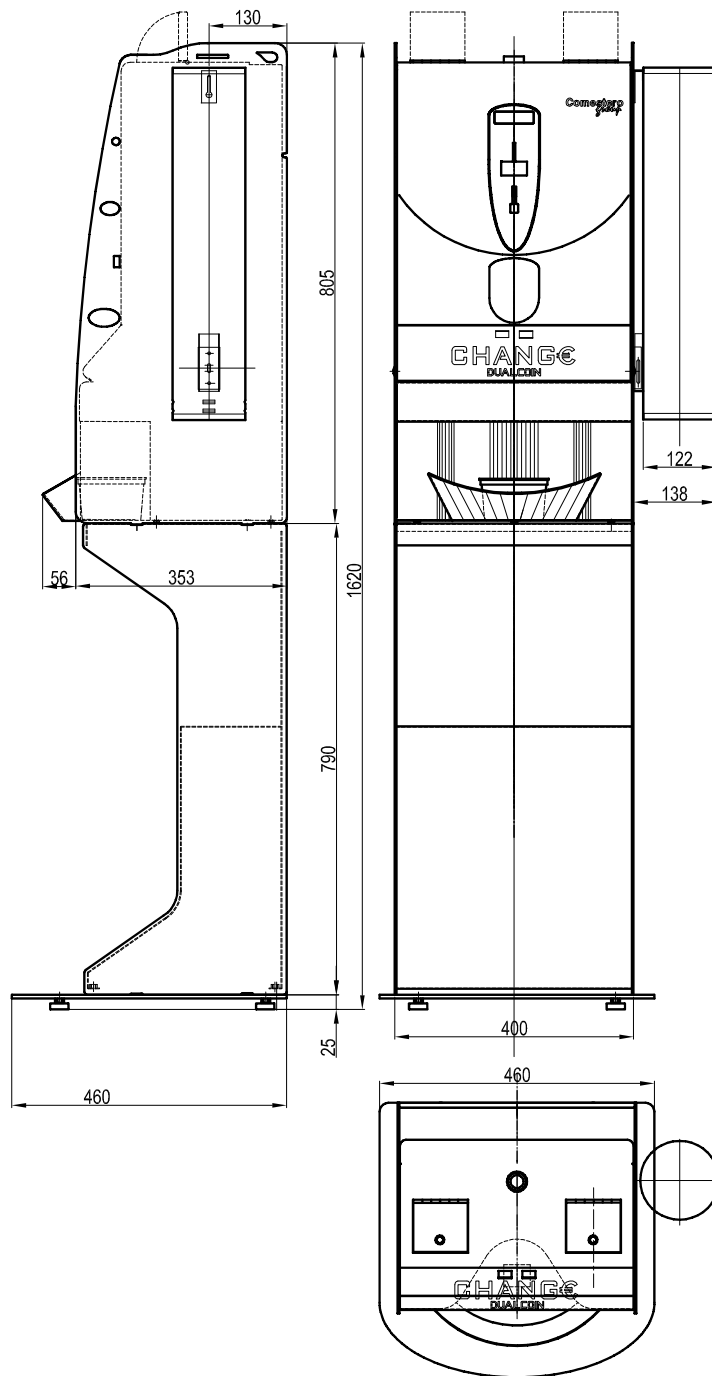


Fig. 3

5.2 Installazione su base d'appoggio

- Posizionare la base sul punto di installazione desiderato.
- Sollevare ed appoggiare il cambiamonete sul piano della base (fig 4), facendo coincidere i tre fori posti sulla base ai 3 dadi presenti sul cambiamonete.
- Avvitare le tre viti M6 con cacciavite (impronta a croce dim. 4).
- Collegare la presa di corrente per attivare il cambiamonete.



Fig. 4

5.3 Installazione su ripiano

Dual Coin è installabile anche su ripiano.

Assicurarsi che la superficie su cui verrà posizionato Dual Coin sia stabile ed abbia la capacità adeguata per sostenere il peso del apparecchio. Non installare Dual Coin su superfici non perfettamente piane o irregolari.

6. Collegamenti



Tutti i collegamenti elettrici della macchina sono installati ad eccezione dell'alimentazione elettrica. Prima di effettuare la connessione di rete, assicurarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio, posto nel vano frontale all'interno del cambiamonete, sia in posizione "0", spento come mostrato nella figura 7.

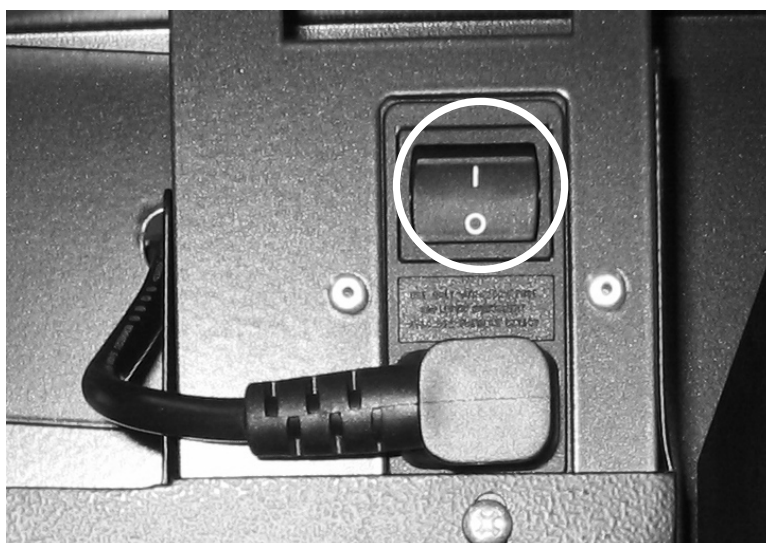


Fig. 7



Verificare che la presa di corrente a cui si vuole connettere l'apparecchio abbia caratteristiche elettriche idonee a quelle richieste dall'apparecchio e che sia protetta da un interruttore magnetotermico differenziale di valore opportuno. Allacciare il collegamento di rete tramite l'apposito cavo in dotazione (il cavo, già inserito nell'interruttore generale della macchina, è posto nella zona posteriore dell'apparecchio).

Per l'installazione fare riferimento alla normativa: **CEI EN 61140: Protezione contro i contatti elettrici.**

7. Avviamento dell'apparecchio

Questo apparecchio esce dalla fabbrica con una configurazione standard che è modificabile.

7.1 Operazioni preliminari

Prima di avviare l'apparecchio riempire gli erogatori (per uscire dalla condizione di VUOTO).

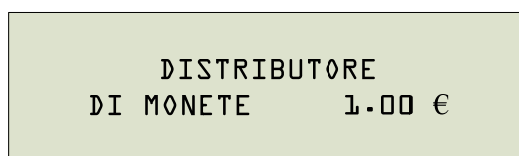
In questo modo i vari sistemi di pagamento vengono abilitati e lo stesso è pronto per il funzionamento. Per riempire l'hopper è necessario aprire lo sportello superiore per avere accesso all'erogatore e versare le monete nell'apposito vano.

7.2 Funzionamento e programmazione

Accendere il cambiamonete utilizzando l'interruttore posto all'interno dello stesso. All'accensione verrà visualizzata, sul display, la versione del programma che sparirà automaticamente dopo qualche secondo.

Quando il cambiamonete è in funzione, il display, che è in grado di visualizzare 2 righe per 16 caratteri ciascuna, viene aggiornato ogni 3 secondi in modo da visualizzare ciclicamente tutti i dati.

Dual Coin Plus è dotato di 1 erogatore di denaro, un lettore di banconote e nel caso sia prevista, una gettoniera. Durante l'attesa dell'inserimento del denaro, mostra le monete disponibili per il cambio, eventualmente la situazione dell'erogatore, vuoto oppure in allarme. Un esempio:



DISTRIBUTORE
DI MONETE 1.00 €

Nell'esempio Dual Coin Plus è in grado di erogare monete da 1 euro. Il cambiamonete è dotato di un pulsante di erogazione per ottenere il cambio.

Di seguito è riportato il funzionamento standard del cambiamonete; impostazioni regolate diversamente da quelle impostate al momento della fabbricazione potrebbero determinare comportamenti differenti da parte dell'apparecchio rispetto a quanto scritto (si veda in proposito il Capitolo "Programmazione").

Salvo diversa indicazione da parte del cliente al momento dell'acquisto, l'apparecchio sarà programmato e configurato nel seguente modo:

- Lingua: Italiano/Inglese
- Tabella valori:
- Valuta: Euro
- Tipo di lettore di Banconote: NV10
- Configurazione lettore: Parallelo con 5/10/20/50 uro
- Tipo Gettoniera: RM5 FB0
- Configurazione gettoniera: Binaria con 0,05/0,10/0,20/0,50/1/2 uro (separatore attivo).
- Tipo di erogatore: Erogatore Suzo EV1000 std
- Scritta degli erogatori: MONETE

8. Programmazione

8.1 Operazioni preliminari

Per variare le impostazioni di funzionamento del cambiamonete è necessario l'utilizzo del programmatore (in dotazione); per utilizzarlo è necessario connetterlo alla scheda della macchina nel modo indicato:

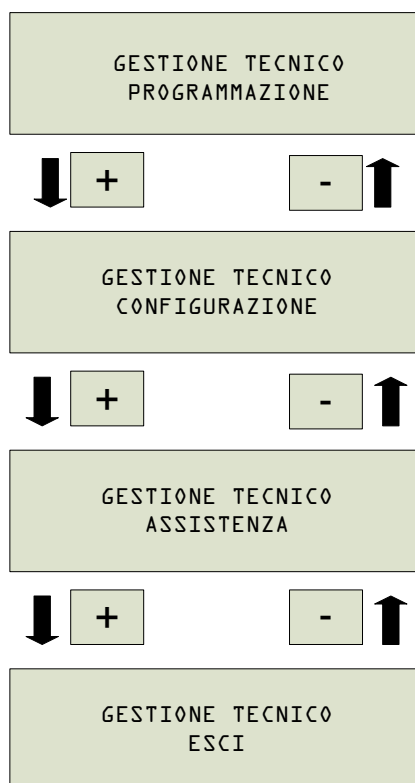
- Aprire il cofano del cambiamonete e collegare il programmatore al connettore come indicato nella figura 8
- Richiudere il cofano del cambiamonete facendo passare il cavo del programmatore nella zona posteriore dell'armadietto per poter visualizzare le informazioni date sul display.
- A programmazione ultimata scollegare il cavo e richiudere il cambiamonete.



Fig. 8

8.2 Impostazione dei parametri di funzionamento

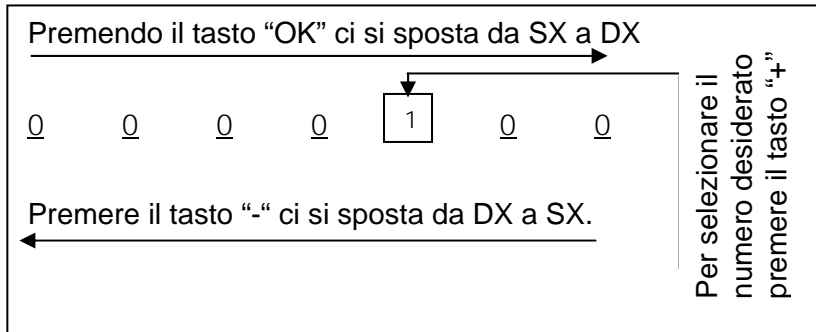
Per accedere al menù di Impostazione parametri di funzionamento del cambiamonete è necessario premere contemporaneamente i tasti "+" ed "OK". Verrà visualizzata la sottostante schermata. Premendo il tasto "+" si passerà rispettivamente alle funzioni "PROGRAMMAZIONE", "CONFIGURAZIONE", "ASSISTENZA" ed "ESCI".



Per impostare un qualsiasi parametro di funzionamento del cambiamonete bisogna entrare nel menù relativo e selezionare la funzione desiderata. Lo scopo di questo paragrafo è quello di spiegare il principio di impostazione dei parametri.

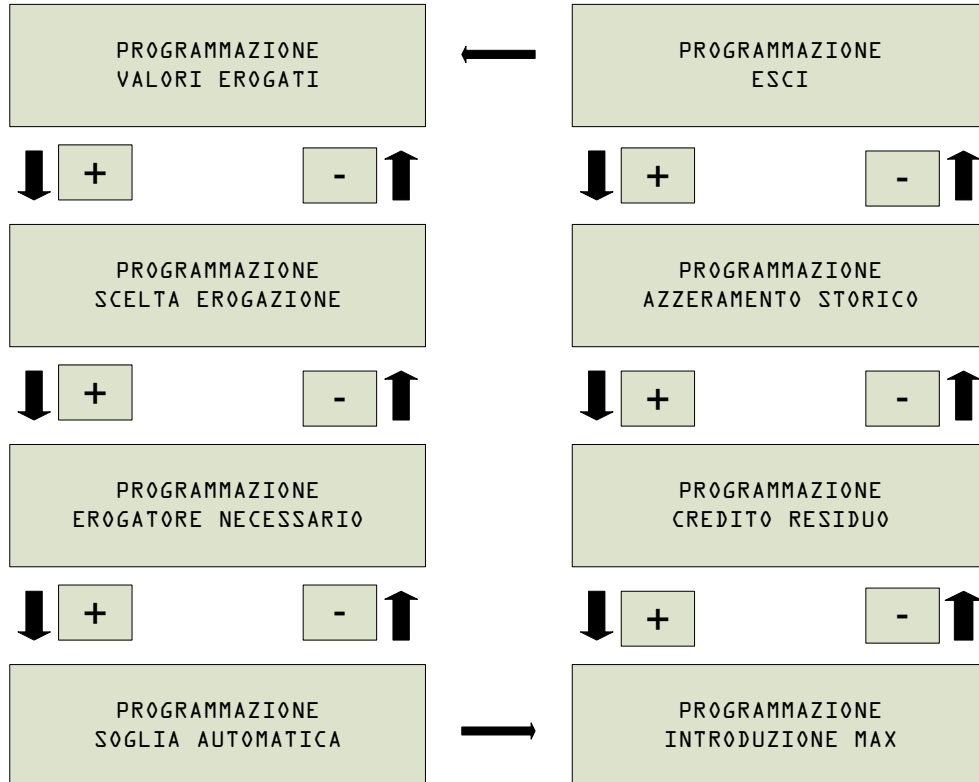
- Per entrare nelle varie funzioni è sufficiente selezionare la funzione desiderata, che verrà visualizzata sulla seconda riga del display, spostandosi con i tasti "+" e "-", per confermare premere "OK".
- Per impostare i valori premere il tasto "OK", sul display appariranno le cifre che compongono il valore, per spostarsi da sinistra verso destra utilizzare il tasto "OK", per spostarsi da destra verso sinistra premere il tasto "-". Raggiunta la posizione desiderata, contrassegnata dal carattere lampeggiante, utilizzare il tasto "+" per determinare la cifra compresa tra 0 e 9. Premere "OK" per confermare e spostarsi. Alla conferma dell'ultima cifra sul display rimarrà il valore impostato. A questo punto se dovesse essere necessario modificare anche gli altri parametri, si prosegue nella programmazione premendo il tasto "OK", altrimenti si può tornare al menù di programmazione tenendo premuto il tasto "-"

Esempio di modifica valori:



A. Programmazione

Di seguito sono elencate e descritte le funzioni programmabili nelle varie sezioni del Menù di programmazione.



A.1. Valori erogatori

In questa sezione del menù vengono impostati i valori dei gettoni o monete che il cambiamonete dovrà erogare.



Questo apparecchio è in grado di gestire 2 hopper.

Il Campo di assegnazione del valore dei pezzi da erogare deve essere impostato in base al valore monetario del singolo pezzo. In altre parole, se si decide che l'hopper 1 del cambiamonete dovrà erogare monete da 1.00 EURO, sarà sufficiente impostare sulla linea H1 il valore 1.00.

H1 = 1.00 EURO

La stessa operazione deve essere ripetuta per l'hopper 2. Dopo aver assegnato il valore da erogare per l'hopper 1 premere "OK" sul programmatore per assegnare un valore da erogare all'hopper 2.

Se si decide che l'hopper 2 eroghi monete da 50 centesimi sarà sufficiente impostare sulla linea H2 il valore 0.50 come mostra l'esempio.

H2 = 0.50 EURO

Con questa funzionalità, l'utente che introdurrà, ad esempio, una banconota da 5 euro potrà quindi scegliere con l'apposito tasto se ricevere 5 monete da 1 euro oppure 10 monete da 50 centesimi.

A.2. Scelta erogazione

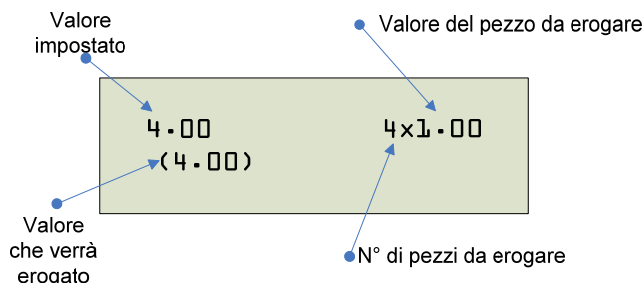
In questa sezione è possibile programmare 7 livelli di cambio. Per ciascun livello sono impostabili 3 differenti combinazioni ciascuno. Per livello di cambio si intende il valore per il quale vogliamo che la macchina effettui il cambio. Il valore racchiuso tra le parentesi è il valore che verrà erogato, se corrisponde al valore fuori parentesi significa che il cambiamonete effettuerà un cambio alla pari, esempio: 10.00 euro = 10 pezzi da 1.00 euro o 10 gettoni dal valore di 1 euro.

Nel caso sia installata anche la gettoniera, 10 monete da 1 euro = 10 gettoni dal valore di 1 euro.

Se all'introduzione di una banconota da 10.00 euro o di 10 monete da 1 euro, vogliamo che corrisponda un'erogazione di 12 gettoni da 1.00 euro, ovvero vogliamo

dare un BONUS, come valore impostato avremo 10.00, mentre come Valore erogato avremo 12.00.

Esempio: Si vuole programmare il cambiamonete in modo da soddisfare il cambio utilizzando solo le monete da 1.00 Euro



N.B.

Impostando il cambio in modo da soddisfare la banconota, o la moneta più piccola, non sarà necessario impostare i cambi delle altre, perché esse verranno considerate come multipli della prima.

A.3 Erogatore necessario

Questa funzione è implementata solo per cambiamonete in grado di accogliere più erogatori; nel caso in cui il cambiamonete è previsto con un solo hopper, selezionando la funzione apparirà a display la scritta: "NON PREVISTO".

EROGATORE NECESS.
NON PREVISTO

A.4 Soglia automatica

In questa funzione è possibile stabilire se si vuole che il cambiamonete eroghi monete in modo automatico, ossia provvede all'erogazione dal momento che il credito raggiunge un valore prestabilito, o in modalità manuale.

La modalità manuale prevede che l'utente prema il bottone di erogazione per ottenere il cambio.

SOGLIA AUTOMATICA
SI NO

Se si opta per attivare la soglia automatica sarà richiesto il valore che si desidera impostare come soglia di erogazione.

SOGLIA AUTOMATICA
1.00

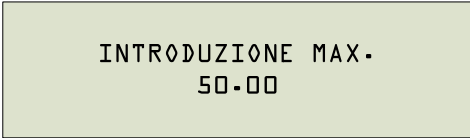
Ad esempio si fissa il valore di soglia automatica a euro 10.00, fino a 9.90 il cambiamonete visualizzerà il cambio disponibile, a seconda delle tabelle impostate e, per ottenere il cambio sarà necessario premere il pulsante di erogazione. Introducendo una moneta da euro 0.10, raggiunta quindi la soglia automatica, il cambiamonete erogherà senza l'ausilio del pulsante.

A.5 Introduzione massima

In questa funzione è possibile fissare il credito massimo accumulabile per ogni transazione; al superamento del valore impostato il cambiamonete inibirà i sistemi di pagamento rendendo possibile solo le operazioni di cambio.

Poiché il taglio di banconote più alto accettato dal lettore di banconote è di euro 50.00, non è possibile impostare come introduzione massima un valore inferiore a questo.

Nel caso in cui ciò venisse impropriamente eseguito la cifra impostata come introduzione massima sarà ignorata e verrà assunto come limite quello del valore di banconota più elevato accettato dal lettore installato.



INTRODUZIONE MAX-
50.00

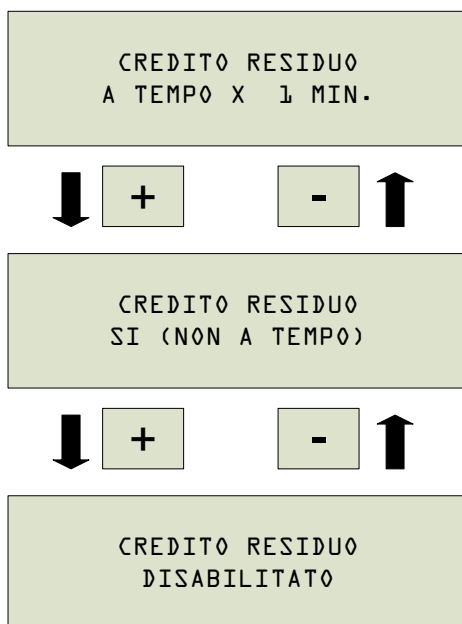
A.6 Credito residuo

Il credito residuo si genera quando l'utilizzatore del cambiamonete introduce un importo non interamente divisibile per il valore della moneta erogata.

Il cambiamonete permette di selezionare tre diversi modi di gestione del credito residuo:

1. Credito residuo *si* (non a tempo): il cambiamonete manterrà in memoria l'eventuale credito residuo fisicamente non erogabile e lo considererà nei cambi successivi.
2. Credito residuo *disabilitato*: al termine dell'operazione di cambio l'eventuale credito residuo viene azzerato.
3. Credito residuo *a tempo per min.*: è possibile fissare un tempo (massimo di 9 minuti), trascorso il quale il credito residuo viene automaticamente azzerato.

Naturalmente selezionando questa funzione bisognerà impostare il limite di tempo che si desidera per l'azzeramento del credito.



A.7 Azzeramento storico

Con questa funzione è possibile azzerare il registro della contabilità che il cambiamonete tiene in memoria.

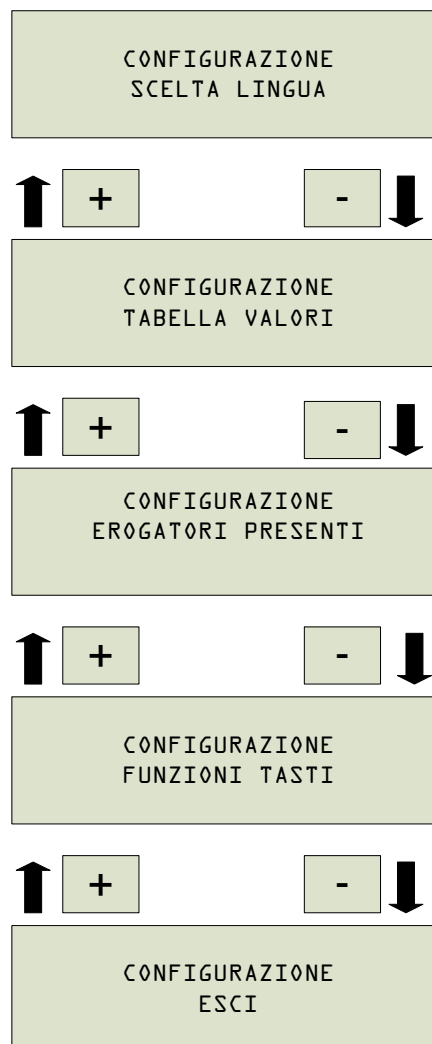
B. Configurazione

Il menù di Configurazione è il menù che comprende le impostazioni Hardware della macchina. Queste funzioni vengono settate direttamente Comestergroup durante la fase di produzione. A seguito vengono esplicate le funzioni programmabili in questo menù.

Per accedere al menù di configurazione premere contemporaneamente il tasto "+" e il tasto "OK" sul programmatore.

Il menù di Configurazione è un menù a scorrimento, per spostarsi tra le varie funzioni premere i tasti "+" e "-", confermare la scelta con il tasto "OK".

Sotto sono elencate e descritte le funzioni programmabili nelle varie sezioni del Menù di configurazione



B.1 Scelta della lingua

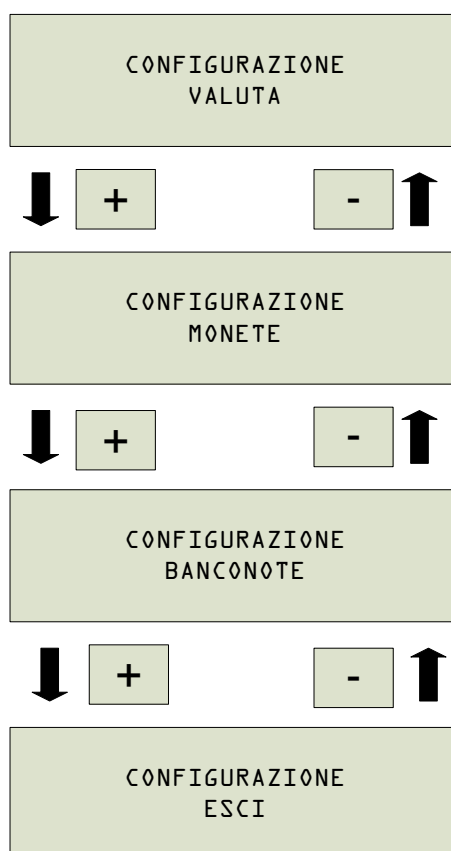
Con questa funzione, è possibile configurare la lingua con cui l'apparecchio si interfaccia con l'utilizzatore, per poter essere utilizzato in più nazioni.

Nelle configurazioni Standard le due lingue disponibili sulla macchina sono: Italiano e una lingua straniera. Le lingue straniere disponibili sono:

- Croato
- Francese
- Inglese
- Italiano
- Olandese
- Polacco
- Spagnolo
- Tedesco
- Turco

B.2. Tabella valori

Nella funzione di Tabella Valori si possono settare diversi parametri. Di seguito vengono esplicitate le funzioni programmabili in questo menù.

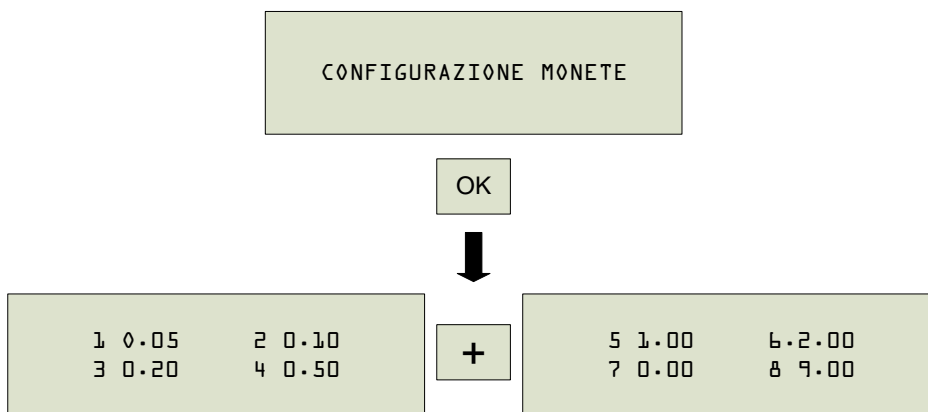


Valuta:

In questa funzione è possibile selezionare il carattere che rappresenta la valuta del paese in cui l'apparecchio verrà utilizzato.

Monete:

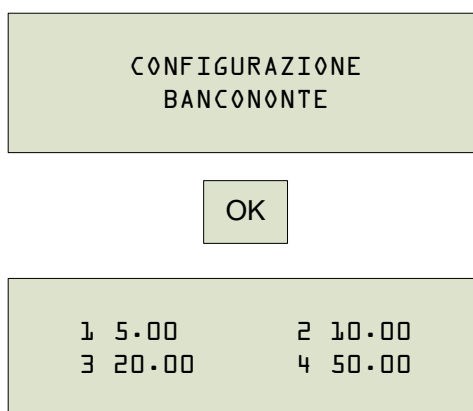
In questa funzione vengono impostati i valori delle 8 monete accettate dal validatore elettronico. Per una corretta impostazione settare questa funzione prendendo come riferimento l'etichetta di programmazione della gettoniera (RM5 Binario con Separatore).



Premere OK per spostarsi nella cifra + per aumentare il valore della cifra.

Banconote:

In questa funzione vengono impostati i valori delle 4 banconote accettate dal lettore. Per una corretta impostazione settare questa funzione prendendo come riferimento l'etichetta di programmazione del lettore (NV5 Parallelo, NV8 Parallelo, NV10 Parallelo o EBA 03)



Premere OK per spostarsi nella cifra + per aumentare il valore della cifra.

B.3. Erogatori presenti

Consente di selezionare cosa erogheranno gli erogatori installati nell'apparecchio.



Per entrambi gli erogatori si può scegliere tra le opzioni:

1. Moneta
2. Gettone
3. Non presente

Se si decide di mettere un erogatore "Non presente" si deve, necessariamente, controllare tutta la programmazione della macchina, con particolare attenzione alla "Scelta erogazione". Questa impostazione inoltre fa sì che il cambiamonete ignori l'hopper così configurato.

B.4 Funzione tasti

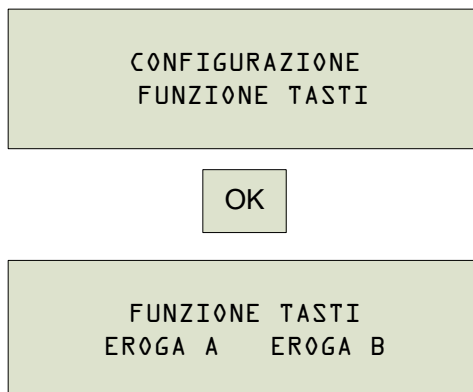
Questa funzione permette di abilitare gli erogatori e di dichiararne il contenuto.

Questa configurazione permette di modificare il metodo in cui il cambiamonete effettuerà il cambio e di conseguenza la funzione svolta da ciascuno dei due pulsanti. Il gestore potrà configurare il cambiamonete in due diversi modi

1. Scelta/Eroga: il tasto A (a sinistra) verrà utilizzato per scegliere il tipo di erogazione, in base alle tabelle di cambio programmate; il tasto B (a destra) sarà utilizzato per avviare l'erogazione.



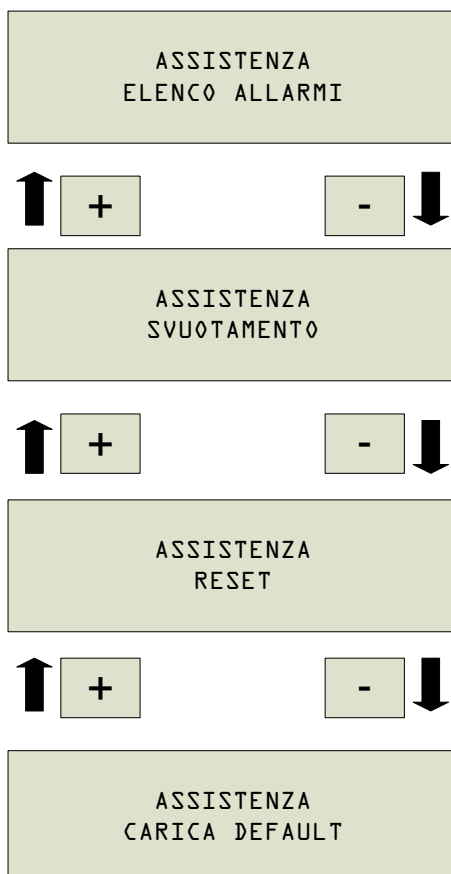
2. Erogenza A/Erogenza B: Selezionando la modalità "EROGA <A> EROGA ", il tasto A (a sinistra) sar  utilizzato per l'erogazione dei pezzi contenuti nell' HOPPER1, mentre il tasto B (a destra) sar  utilizzato per l'erogazione dei pezzi contenuti nell'hopper 2 .



C. Menù di assistenza

Il menù di Assistenza comprende le funzioni di diagnostica della macchina. Per accedere al suddetto menù è sufficiente premere contemporaneamente per alcuni secondi i tasti "+" e "OK", poi spostarsi con il tasto "+" fino a quando la scritta "ASSISTENZA" non viene visualizzata. Poi confermare con "OK".

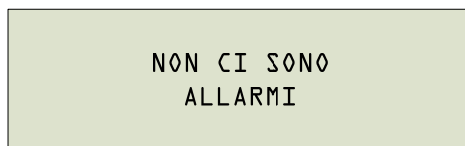
Le funzioni di diagnostica vengono utilizzate solitamente dai Tecnici per verificare il corretto funzionamento della macchina, poiché viene registrato l'ultimo tipo di errore occorso qualora la macchina non dovesse funzionare correttamente. A seguito vengono esplicate le funzioni programmabili in questo menù.



C.1. Elenco allarmi

Il Cambiamonete è in grado di diagnosticare diversi tipi di anomalie che vengono registrate in memoria. In questa funzione viene registrata l'ultima anomalia riscontrata.

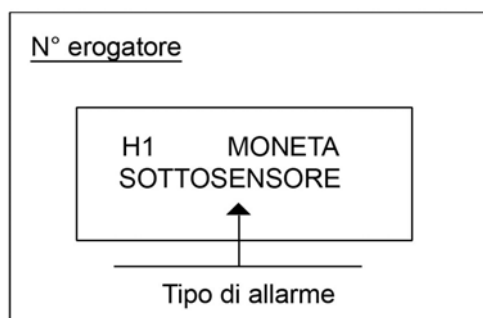
In caso di corretto funzionamento dell'apparecchio, selezionando tale funzione comparirà la scritta: "NON CI SONO ALLARMI".



NON CI SONO
ALLARMI

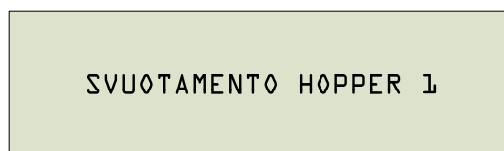
Nel caso in cui si fosse diagnosticato un mal funzionamento dell'apparecchio, potrebbe apparire a display uno dei seguenti allarmi:

- Eroga senza comando
- Moneta sotto sensore (hopper)
- Sensore coin difettoso (hopper)



C.2 Svuotamento

Questa funzione è utile qualora si voglia effettuare lo svuotamento completo dell'erogatore (hopper).

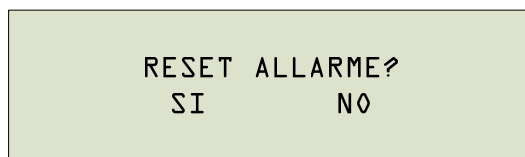


SVUOTAMENTO HOPPER 1

Confermando l'intenzione di eseguire lo svuotamento (tasto "OK") il cambiamonete inizierà ad erogare in rapida successione le monete contenute nell'erogatore e indicherà a display il numero di monete erogate.

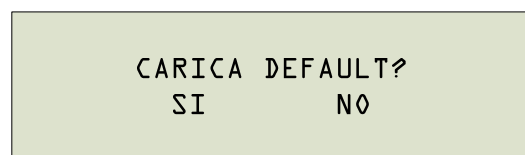
C.3 Reset

La funzione di reset permette di cancellare, dalla memoria, l'avviso di anomalia visualizzato nella funzione ELENCO ALLARMI.



C.4 Carica default

L'utilizzo di questa funzione permette di annullare qualsiasi modifica sia stata apportata alla programmazione del cambiamonete.



Confermando il comando, il cambiamonete si configura nel seguente modo:

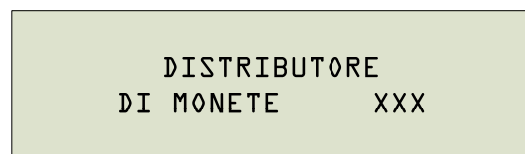
Tutte le monete avranno valori inclusi fra i 0,05 ed i 2.00

Tutte le banconote avranno valori inclusi fra i 5.00 ed i 20.00

Il credito verrà impostato nel valore di 1,00 Euro.

8.2 Segnalazioni display

In condizioni normali di utilizzo la schermata principale del cambiamonete si deve presentare come illustrato sotto:



Dove XXX indica il valore della moneta erogata.

Nel caso in cui il cambiamonete dovesse andare fuori servizio, il display potrebbe presentarsi nei seguenti modi:

EROGATORI VUOTI
AVVISA OPERATORE

Questo messaggio indica che il cambiamonete rileva vuoto l'erogatore di monete ed è quindi impossibilitato a eseguire le operazioni di cambio; per ripristinare l'apparecchio introdurre delle monete nell'hopper.

FUORI SERVIZIO
CHIAMARE TECNICO

Questo messaggio indica che il programma è corrotto ed è necessario riprogrammare la scheda del cambiamonete presso Comestero.

FUORI SERVIZIO
DA RIPROGRAMMARE

Questo messaggio indica che i dati di configurazione e di contabilità del cambiamonete sono corrotti ed è quindi necessario azzerare la contabilità e riconfigurare la scheda.

MACCHINA
FUORI SERVIZIO

Questo messaggio può essere generato da tre possibili cause:

CASO 1

Incongruenza nella programmazione della macchina, legata all'attivazione della funzione tasti "eroga <A> eroga " in concomitanza con la funzione "soglia automatica", oppure in presenza di una tabella di cambio che preveda contemporaneamente l'erogazione da entrambi gli hoppers. E' necessario mantenere premuti contemporaneamente i tasti "+" ed "OK" del programmatore finché a display apparirà la scritta "gestione tecnico programmazione", procedere quindi alla sistemazione delle incongruenze.

CASO 2

Uno o entrambi gli erogatori (dove previsti) potrebbero essere in allarme. E' necessario Mantenere premuti contemporaneamente i tasti "+" ed "ok" del programmatore finché a display apparirà la scritta "gestione tecnico programmazione", spostarsi con il tasto "+" nel menù "assistenza" e controllare le cause alla voce "elenco allarmi". Confermando con Ok verrà visualizzato sul display uno dei seguenti allarmi:

vuoto

Allarme 2 : hopper Bloccato

Allarme 3: erogazione senza comando

Allarme 4: sensore di uscita guasto

Allarme 5: gettone incastrato all'accensione

Individuato il tipo di allarme, procedere come segue:

- Spegnere il cambiamonete.
- Sfilare l'erogatore che presenta il problema.
- Svuotarlo girandolo sottosopra su di un tavolo, in modo da poter verificare l'uscita di eventuali corpi estranei.
- Soffiare al suo interno con dell'aria compressa (max. 4 Bar) per rimuovere eventuale sporcizia.
- Pulire con un panno imbevuto di alcool le due placche in ottone (sensori presenza moneta) per rimuovere l'eventuale strato di unto e ossido formatosi.
- Riempire e reinserire l'erogatore.
- Riaccendere il cambiamonete.

All'accensione la macchina sarà ancora in FUORI SERVIZIO.

- Premere contemporaneamente i tasti "+" ed "OK" del programmer.
- Selezionare con il tasto "+" la voce ASSISTENZA.
- Confermare con il tasto "OK".
- Selezionare con il tasto PIU' la voce "ELENCO ALLARMI".
- Confermare con il tasto "+".
- Verificare se l'errore si è spostato, seguendo l'Hopper, in tal caso sarà necessario sostituirlo o ripararlo, mentre se l'errore è rimasto nella medesima posizione procedere come segue:
- Spegnere il cambiamonete.
- Riposizionare gli erogatori nella posizione di partenza.
- Rimuovere la lamiera che protegge la scheda.
- Invertire i connettori della slitta (contrassegnati con HPx e ALHPx) della posizione in allarme con quelli di una che funzioni correttamente.
- Premere contemporaneamente i tasti "+" ed "OK" del programmer.
- Selezionare con il tasto "+" la voce "ASSISTENZA".
- Confermare con il tasto "OK".
- Selezionare con il tasto "+" la voce "ELENCO ALLARMI".
- Confermare con il tasto "OK".
- Verificare se l'errore si è spostato, seguendo la slitta, in tal caso sarà necessario sostituirla o verificarla.

Se il "FUORI SERVIZIO" permane verificare:

In "PROGRAMMAZIONE" – "SCELTA EROGAZIONE" che almeno il livello di cambio 1.1 sia programmato.

In "PROGRAMMAZIONE" – "EROGATORE NECESSARIO" non sia impostato come necessario un Hopper in allarme o non presente.

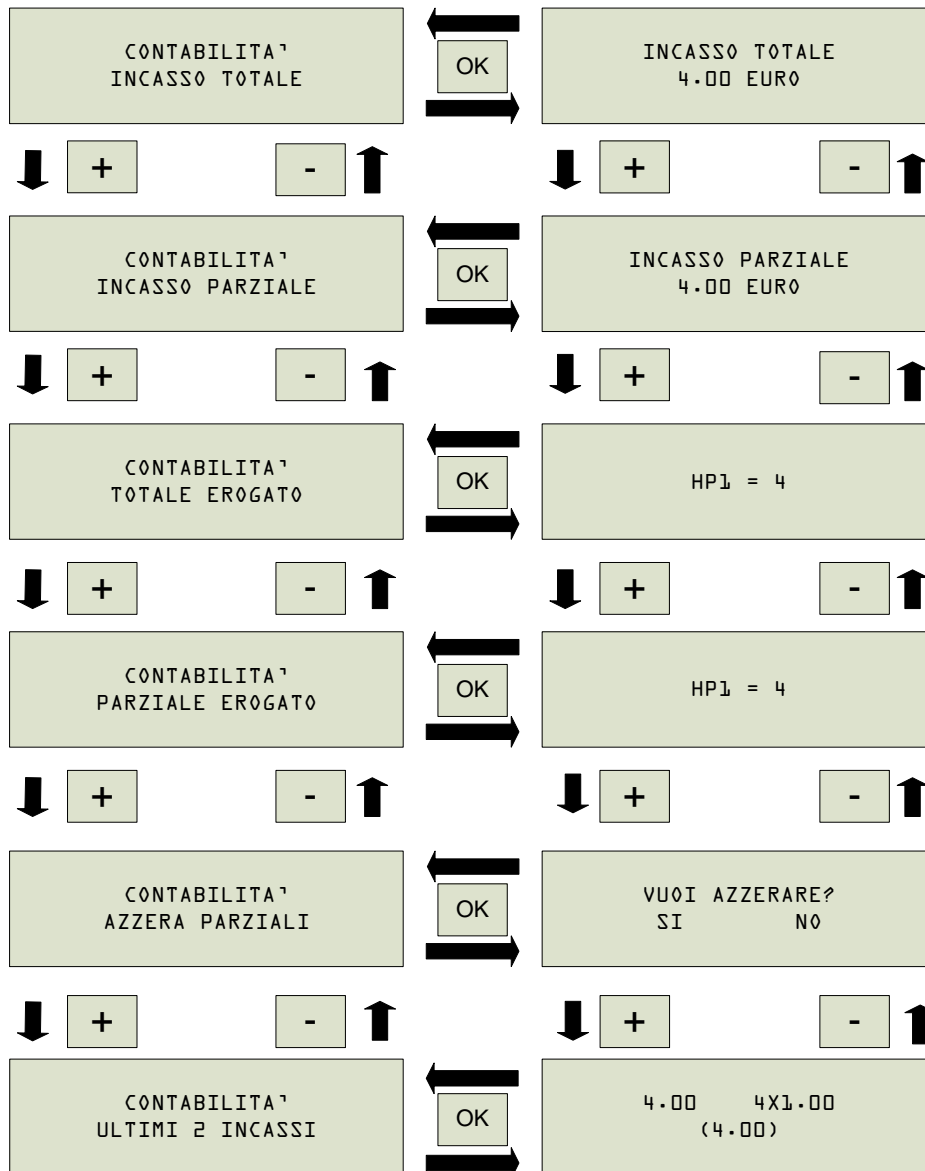
Se all'accensione la macchina sarà ancora in FUORI SERVIZIO sarà necessario sostituire la scheda. Contattare il servizio post vendita di Comestero Group.

8.3 Contabilità

Consente il controllo dei dati relativi alla contabilità. Per accedere a questa funzione è necessario tenere premuto il pulsante "OK" del programmatore.

Confermare la funzione scelta premendo "OK", selezionando l'opzione "ESCI" si ritorna al funzionamento normale.

Premere il tasto "+" o "-" per spostarsi tra le funzioni del menù sotto riportate.



9. Cura e manutenzione



Tutte le operazioni di manutenzione eseguite all'interno della macchina devono essere portate a termine con apparecchio privo di alimentazione elettrica.

Si consiglia di attenersi scrupolosamente alle avvertenze riportate in modo da mantenere l'apparecchio sempre nelle migliori condizioni di funzionamento per non incorrere in situazioni pericolose o per le quali decadono le condizioni di garanzia.

9.1 Manutenzione e pulizia esterna

Mantenere pulite le superfici esterne dell'apparecchio; per tale operazione si consiglia di utilizzare uno straccio inumidito con acqua; o con una blanda soluzione detergente. Non usare solventi chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.

Non immergere o esporre direttamente l'apparecchio ad acqua o a liquidi di qualsiasi natura.

Verificare periodicamente lo stato delle superfici dell'apparecchio prestando particolare attenzione alle zone che, per le normali condizioni d'uso o per dolo, possano presentare pericolo per l'utilizzatore (lamiere taglienti o divelte, punti di ruggine, ecc).

Consultare il manuale "Ricambi" per ordinare l'eventuale elemento di sostituzione.

9.2 Manutenzione e pulizia interna

Pulire l'interno dell'apparecchio tramite uno straccio inumidito con acqua; per la pulizia dei componenti elettrici/elettronici usare, esclusivamente, aria compressa.

Controllare periodicamente le connessioni di ciascun cablaggio e verificare che i cavi di collegamento delle periferiche non presentino punti privi di isolamento o con raggi di piegatura troppo accentuati.

Nel caso in cui si dovesse notare una qualsiasi anomalia riguardante lo stato del cablaggio o dei relativi connettori, provvedere alla sua immediata sostituzione previa consultazione del manuale "Ricambi".

9.3 Periodi di Inattività

Nei periodi di breve inattività durante i quali si prevede che l'apparecchio non debba essere utilizzato per due o tre giorni, si consiglia di spegnere l'apparecchio tramite l'apposito interruttore generale posto all'interno del cofano.

Nei periodi di lunga inattività, durante i quali si prevede che la macchina non debba essere utilizzata per parecchio tempo, si consiglia di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina di alimentazione dalla presa a muro.

Proteggere l'apparecchio dalla polvere coprendolo con un telo e riporlo in un luogo asciutto e areato.

10. Diagnostica e assistenza tecnica

In questa sezione sono riportate le principali anomalie riscontrabili utilizzando il prodotto e la corrispettiva possibile soluzione al fine di ridurre al minimo o addirittura eliminare possibili situazioni di fermo macchina



Se l'anomalia riscontrata non è tra quelle sotto riportate o pur essendoci, la soluzione non ha del tutto risolto il problema emerso, rivolgersi al nostro servizio di Post Vendita al numero: 02/95781111

Problema	Soluzione
Segnalazione hopper vuoto anche se apparentemente è carico.	Assicurarsi che il livello delle monete nell'hopper sia sufficiente per coprire le piastre metalliche poste sul fondo del vano di raccolta monete. Assicurarsi che la connessione tra gli hopper e le slitte hopper sia corretta spingendo gli hopper verso il fondo dell'armadio. Pulire tramite spazzola metallica le piastre metalliche poste sul fondo del vano di raccolta monete. Terminare l'operazione strofinando con un panno morbido imbevuto di alcool le sopraccitate piastre.
L'apparecchio è acceso ma il lettore di banconote non accetta crediti.	Verificare che non vi siano banconote incastrate sul fondo del lettore. Verificare che il livello di banconote contenuto in cassa non sia tale da ostacolare la caduta delle banconote stesse all'uscita del lettore.
L'apparecchio accetta valuta cartacea ma non la accredita	Verificare che il livello di banconote contenuto in cassa non sia tale da ostacolare la caduta delle banconote stesse all'uscita del lettore. Verificare che il taglio della banconota inserita sia configurata nella tabella valori banconote.
Scarsa accettazione di banconote da parte del lettore.	Staccare il lettore ed aprirlo, pulire con un panno inumidito con acqua sia la parte superiore sia la parte inferiore dei sensori a led. Controllare il perfetto stato di chiusura del lettore.

11. Dati tecnici

Dimensioni bxhxp (mm):	400x785x353		
Peso (kg):	43		
Tensione di alimentazione:	230 Vac – 50Hz		
Potenza assorbita:	60W max		
Capacità monete:	0.50 7000	1.00 7000	2.00 6500
Capacità cassa:	4600		
Periferiche installate:	Lettore di banconote Innovative NV9 Hopper: Suzo Evolution (x2)		

13. Appendici

13.1 Messa fuori servizio e smaltimento

Al termine della sua vita il prodotto deve essere messo nelle condizioni di fuori servizio e quindi indirizzato verso un centro di smaltimento.

Rimuovere l'apparecchio dalla sua sede di installazione, svuotarlo delle monete e privarlo del cavo di alimentazione. **Prendere contatto con Comestero Group per il ritiro dell'apparecchio in disuso. Telefonare al numero: 02/95781111.**

L'apparecchio deve essere obbligatoriamente smaltito come prescritto dal Decreto Legislativo 25/07/2005 N. 151.



A tal fine si raccomanda di leggere attentamente quanto segue.

Dal 31 dicembre 2006 sono stati stabiliti precisi criteri in materia di Smaltimento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) finalizzati alla salvaguardia dell'ambiente.

Queste apparecchiature rientrano nel campo di applicazione del decreto legislativo 151/2005 allegato 1B articolo 2 comma 1 essendo:

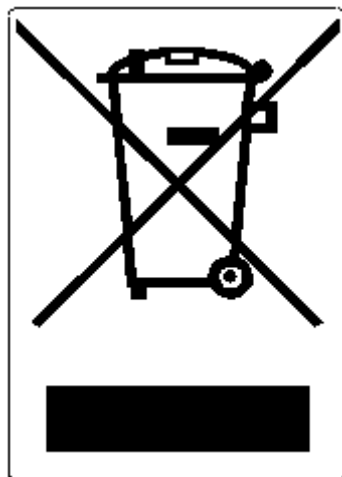
7.6 Macchina a moneta / gettoni

10.2 Distributore automatico di denaro contante o di prodotti.

In sintesi:

- Questa apparecchiatura non si dovrà smaltire come rifiuto urbano ma deve essere oggetto di raccolta separata.
- I rivenditori ritireranno gratuitamente l'apparecchiatura usata per poi avviarla ad appositi centri di raccolta per un corretto percorso di disassemblaggio ed eventuale recupero di materiali riutilizzabili.
- Sono stati istituiti centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'utente potrà riconsegnare questa apparecchiatura usata al proprio rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

- Questa apparecchiatura o parti di essa possono provocare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana se usate in maniera impropria o se non smaltite in conformità alla presente procedura a causa di alcune sostanze presenti nei componenti elettronici.
- Il simbolo che rappresenta il cassonetto barrato applicato in modo ben visibile su questa apparecchiatura indica, in modo inequivocabile, che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.

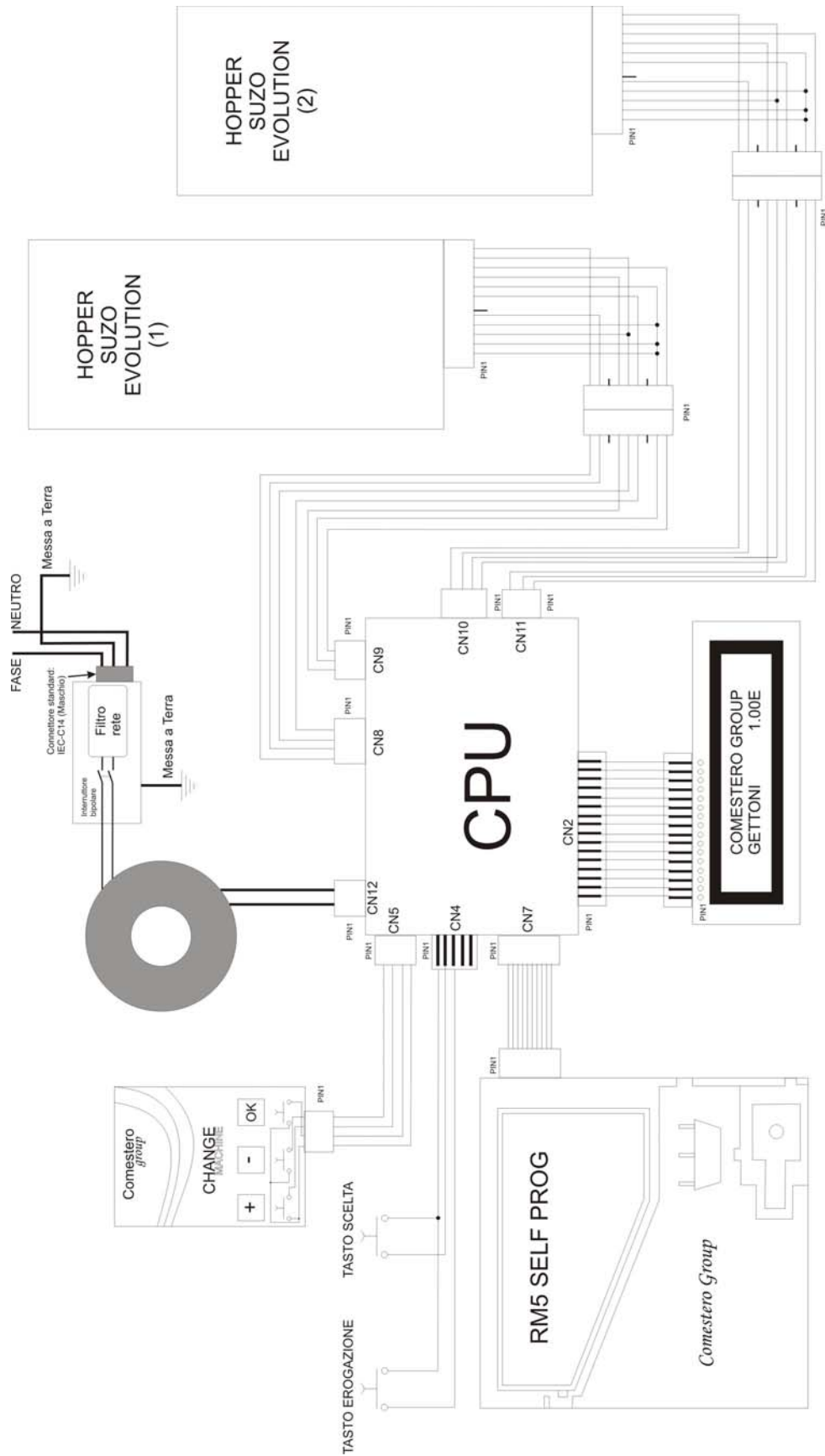


Sanzioni previste in caso di smaltimento abusivo di detti rifiuti:

4. Il distributore che, nell'ipotesi di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b), indebitamente non ritira, a titolo gratuito, una apparecchiatura elettrica od elettronica, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 150 ad euro 400, per ciascuna apparecchiatura non ritirata o ritirata a titolo oneroso.
5. Il produttore che non provvede ad organizzare il sistema di raccolta separata dei RAEE professionali di cui all'articolo 6 - comma 3 ed i sistemi di ritiro ed invio, di trattamento e di recupero dei RAEE, di cui agli articoli 8 - comma 1 e 9 - comma 1, 11 - comma 1 e 12 - commi 1, 2 e 3, e fatti salvi, per tali ultime operazioni, gli accordi eventualmente conclusi ai sensi dell'articolo 12 - comma 6, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
6. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, nel momento in cui immette una apparecchiatura elettrica od elettronica sul mercato, non provvede a costituire la garanzia finanziaria di cui agli articoli 11 - comma 2, o 12 - comma 4, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato.
7. Il produttore che non fornisce, nelle istruzioni per l'uso di AEE, le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 5.000.

-
8. Il produttore che, entro un anno dalla immissione sul mercato di ogni tipo di nuova AEE, non mette a disposizione dei centri di re-impiego e degli impianti di trattamento e di riciclaggio le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 3, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 5.000 ad euro 30.000.
 9. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, immette sul mercato AEE prive della indicazione o del simbolo di cui all'articolo 13, commi 4 e 5, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato. la medesima sanzione amministrativa pecuniaria si applica nel caso in cui i suddetti indicazione o simbolo non siano conformi ai requisiti stabiliti all'articolo 13, commi 4 e 5.
 10. Il produttore che, senza avere provveduto all'iscrizione presso la Camera di Commercio ai sensi dell'articolo 14, comma 2, immette sul mercato AEE, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
 11. Il produttore che, entro il termine stabilito col decreto di cui all'articolo 13, comma 8, non comunica al registro nazionale dei soggetti obbligati allo smaltimento dei RAEE le informazioni di cui all'articolo 13, commi 4 3 5 può andare incontro alle sanzioni previste in merito.
 12. Fatte salve le eccezioni di cui all'articolo 5 comma 2, chiunque dopo il 1° luglio 2006, immette sul mercato AEE nuove contenenti le sostanze di cui all'articolo 5 , comma 1 o le ulteriori sostanze individuate ai sensi dell'articolo 18, comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 50 ad euro 500 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato oppure da euro 30.000 ad euro 100.000.

13.2 Schema elettrico





Comestergroup S.r.l
via M. Curie, 8 - 20060 Gessate (Milano) ITALY
Telefono: +39.02.95781111 - Fax: +39.02.95380178
www.comestergroup.it - e-mail: comestero@comestergroup.it